

# DIRE ET CHANTER LES PASSIONS : LES VOIX DE L'ÉMOTION

Colloque international  
et interdisciplinaire

**vend. 18 et sam. 19 octobre 2019**

**9h30>18h | Grand Théâtre d'Angers**

Organisation : Marc JEANNIN et David POULIQUEN

Organisé dans le cadre de l'axe 3 Didactiques, langue(s)  
et francophonie du CIRPoLL (Université d'Angers).

Coorganisé avec le LPPL (Université d'Angers), BePsyLab (Université  
d'Angers), et Arts : Pratiques et Poétiques (Université Rennes-II),  
et la Direction de la Culture et des Initiatives de l'Université d'Angers

**Entrée gratuite**

## Spectacles

**vend. 18 octobre 2019**

**19h | Grand Théâtre d'Angers**

Gala lyrique : Aïrs et duos d'opéra

**sam. 19 octobre 2019**

**20h | Grand Théâtre d'Angers**

Spectacle de clôture : « Dire et  
chanter les passions : la Jalousie »

**Entrée payante**

Renseignements :

[david.poulinquen@univ-angers.fr](mailto:david.poulinquen@univ-angers.fr)

[marc.jeannin@univ-angers.fr](mailto:marc.jeannin@univ-angers.fr)

# PROGRAMME vend. 18 octobre 2019

**9h30>9h45** Discours d'ouverture du colloque  
*Christian Roblédo, Président de l'Université d'Angers*

**9h45>10h** Propos liminaire  
*Marc Jeannin et David Pouliquen, enseignants-chercheurs à l'Université d'Angers*

## Panel I : Dire et chanter les passions

*Président de séance Marc Jeannin (Université d'Angers)*

**10h>10h50** Conférence plénière | *Danièle Pistone (Sorbonne Université)*

**10h50** Pause café

**11h>11h30** L'expression de la plainte dans la musique de György Ligeti :  
mélancolie et stylisation | *Joseph Delaplace (Université Rennes-II)*

**11h30>12h** La technique vocale et l'expressivité : une mystique émotionnelle ?  
*David Pouliquen (Université d'Angers)*

**12h>12h30** Entre passion et désenchantement : le cas de Trois soeurs  
de Peter Eötvös | *Giordano Ferrari (Université Paris VIII)*

**12h30>14h30** Déjeuner

## Panel II : Dire et chanter les passions

*Président de séance Jean-Yves Le Juge (Directeur artistique)*

**14h30>15h20** Conférence plénière | *Adrian Gräfe (Université d'Artois)*

**15h20>15h50** Symphonic Interconnections: The Emotional Pull of the Material  
Environment in Zola's *Le Ventre de Paris* and Serao's *Il Paese di Cuccagna* | *Sophie Maddison (University of Glasgow)*

**15h50>16h20** Les nuances dans l'expression et la réception des émotions  
*Marc Jeannin (Université d'Angers)*

**16h20>16h50** Le grave dans l'émotion : Tancredi de Campra et Danchet  
*Jean-François Bianco (Université d'Angers)*

**16h50>17h** Pause café

**17h>17h30** Vocalité de l'amour dans la chanson française des années  
1950-1970 | *Etienne Kippelen (Université d'Aix-Marseille)*

**17h30>18h** L'expression de la passion amoureuse dans la Nouvelle chanson  
latinoaméricaine : El Gavilán de Violeta Parra ou les débordements  
du folklore | *Mauricio Gómez-Gálvez (Sorbonne Université)*

**18h>19h** Cocktail

**19h>20h** Gala lyrique : Airs et duos d'opéra | Discours d'introduction au concert  
*Jean-René Morice, Vice-président Culture et initiatives de l'Université d'Angers*  
*Mi-kyung Kim (soprano) - David Pouliquen (baryton) - Margot Canale*  
*(mezzo-soprano) - Muriel Stip (pianiste)*

# PROGRAMME sam. 19 octobre 2019

## Panel III : Dire et chanter les passions :

### Dire e agire l'emozione: sulle scene dell'interazione uomo-robot

*Président de séance : Matteo Casari (Université de Bologne Alma Mater)*

- 9h30>10h** La voce altrove: moti di meraviglia ed emozione per l'artificio sulla scena giapponese. Primi appunti dal progetto di ricerca interdisciplinare Performing robots  
*Matteo Casari (Université de Bologne Alma Mater)*
- 10h>10h30** Tra empatia e sollievo: le emozioni del pubblico alla presentazione di un robot che danza  
*Cristiana Natali (Université de Bologne Alma Mater)*
- 10H30>11h** Les robots et les agents artificiels comme instrument pour étudier l'interaction humaine | *Salvatore Anzalone (Université de Paris VIII)*
- 11h>11h30** La voce delle emozioni umane nel teatro dei robot di Hirata Oriza e Ishiguro Hiroshi | *Cinzia Toscano (Université de Bologne Alma Mater)*
- 11h30>12h** La vocalité artificielle et l'émotion  
*Bruno Bossis (Université Rennes-II)*
- 12h>12h30** Il "dolorismo" di Eleonora Duse, attraverso il cinema, la musica, il teatro. Un progetto di sonorizzazione dal vivo del film Cenere  
*Doriana Legge (Université de l'Aquila)*
- 12h30>14h30** Déjeuner

## Panel IV : Dire et chanter les passions

*Président de séance : Nicola Pasqualicchio (Université de Vérone)*

- 14h30>15h20** Conférence plénière | *Séverine Samson (Université de Lille III)*
- 15h20>15h50** Le frisson et l'émotion | *Céline Lancelot (Université d'Angers)*
- 15h50>16h20** La passione dell'errare: L'Atelier dell'Errore fra disegno e performance  
*Angela Albanese (Université de Modène et Reggio d'Emilie)*
- 16h20>16h50** La berceuse | *Aubeline Vinay (Université d'Angers)*
- 16h50>17h** Pause café
- 17h>17h30** Le langage para-verbal comme marqueur d'émotion  
*Pierre-Eugène Sitchet (Sorbonne Université)*
- 17h30>18h30** « De l'oreille au coeur ». Négociations et stratégies sonores dans le cadre du rituel de mevlud chez les femmes de la minorité musulmane pomak de Thrace occidentale (Grèce)  
*Eftychia Droutsas (Sorbonne Université)*
- 18h30>18h50** Discussions de clôture du colloque
- 19h15>20h** Cocktail

20h>21h

Spectacle de clôture sur la thématique : « Dire et chanter les passions : la Jalousie » | Discours d'introduction | *Alain Fouquet, Adjoint à la Culture de la Ville d'Angers*

« Sonate à Kreutzer (ou l'Occupation) » par la compagnie : Les amis de l'ABC | *Spectacle arrangé et mis en scène par Simon Lauretti*

Interprètes : Aurélie Cimbé, Matthieu Boutier, Simon Lauretti.

D'après des textes extraits de La Sonate à Kreutzer de Tolstoï et de L'Occupation d'Annie Ernaux, et des extraits musicaux de La Sonate à Kreutzer de Beethoven et de Rigoletto et d'Otello de Verdi

# DIRE ET CHANTER LES PASSIONS : LES VOIX DE L'ÉMOTION

Colloque international  
et interdisciplinaire

vend. 18 et sam. 19 octobre 2019

9h30>18h | Grand Théâtre d'Angers  
Organisation : Marc JEANNIN et David POULIQUEN